

- 关于台词的备注:

这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Jiaying

大家好，欢迎收听 BBC 英语教学的“你问我答”节目，我是主持人佳莹。这档节目解答广大的听众朋友们在学习英语时遇到的问题。本期节目的问题来自听众 Max，来听一下他的问题。

Question

您好，我是你们的忠实观众。请问“points”、“scores”、“marks”都有“分数”的意思，它们该怎么区分？“得了多少分”除了用“get points”还能怎么表达？谢谢！

Max

Jiaying

听众 Max 想知道如何区分这三个和分数有关的词。

我们先来看“point”。在体育运动或竞猜游戏等活动中，“point”指“因表现成功或正确回答问题而获得的得分单位或分数”。比如，篮球比赛中的“三分球”就可以用“a three pointer”来表示。我们可以用“get”、“earn”和“win”这样的动词与名词“point”搭配，表示“得多少分”。听三个例句。

Examples

Answering this quiz question will earn you three points.

（答对这个竞猜题你就可以赢三分。）

That's correct. Fifty points to your team!

（答对了。给你们队 50 分！）

The oldest gymnast won the most points in the ribbons event.

（这位年龄最大的体操运动员在缎带项目中获得了最高的分数。）

Jiaying

接着，来看“score”。作名词使用时，它既可以用来表示“游戏或比赛的总分、比分”，也可以指“考试成绩”，它的形式往往是数字。请听例句。

Examples

The club finished on a score of 320 at the end of the tournament.

（这项锦标赛结束时，该俱乐部以 320 分的总成绩告终。）

The final score of yesterday's football game was 6-2.

（昨天那场足球比赛的最终总分是 6 比 2。）

He passed with a score of 73 out of 100 in his final test.

（在期末测验中，他以 73 分的成绩通过了满分为 100 的考试。）

Jiaying

除了作名词以外，“score”也可以作动词使用，意思是“得”分。比如，“score a point”就是“得一分”。你也可以在谈论足球等体育运动时，用“score”特指“进球”。我们来听三个例句。

Examples

You scored three points.

（你得了三分。）

The young athlete scored seven out of ten in the diving event.

（这名年轻的运动员在跳水比赛中得了七分，满分十分。）

The striker scored two goals in her debut for the new team.

（这名前锋在加入新球队后的首场比赛中便进了两个球。）

Jiaying

相比之下，名词“mark”更常出现在与学术有关的话题中，表示“给学生的作文、测验、学科项目等评的分数或成绩”。你得到的“mark”通常是成绩所在的等级，比如“A”或“优”，但它也可能是以数字的形式来体现的，比如“90分”或“90%”。

Examples

What mark did you get on your test?

（你的测验成绩是什么？）

I can't believe I got such a high mark. I was expecting a B.

（真不敢相信我得了这么高的分数。我以为我会得 B。）

Jiaying

另外，“mark”也可以用作动词，意思是“评分，批改作业或试卷等”，用来谈论检查学习成果是否正确的过程。比如，搭配“mark down”的意思是“给学生的作业扣分，压低分数”。来听两个例句。

Examples

The teacher spent all night marking the exam papers.

（老师彻夜批改试卷。）

Please don't mark my essay down for going over the word limit.

（请不要因为我的文章超过字数限制而给我打低分。）

Jiaying

上面，我们讲到的“mark”常用于英式英语中；那么，在美式英语中，更常用单词“grade”，两者的含义基本相同。来听两个例句。

Examples

I didn't expect such a low grade for my exam. My parents are going to be angry.

（我没想到考试得了这么低的分数。我爸妈会生气的。）

Part of your job as a teacher is to grade papers.

（作为教师，批改试卷是你工作职责的一部分。）

Jiaying

总结一下：“point”是“因表现成功或正确回答问题而获得的分数”；“score”作名词时指“体育赛事的总分或考试总成绩”，作动词时表示“得分”；“mark”和“grade”作名词时都指“作业、考试等的成绩”，作动词表示“评分”。其中，在英式英语中更常用的是“mark”。

如果你在英语学习中遇到了难题，欢迎通过微博向我们提问。我们的微博账号是“BBC 英语教学”。你也可以发邮件给我们，邮箱地址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk 谢谢收听“你问我答”节目。我是佳莹。我们下次再会！